

Niederschrift

über die Sitzung des Ortschaftsrates Mittelbach - öffentlich -

Datum: 01.02.2021

Ort: Saal des Kirchgemeindehauses Mittelbach, Hofer Straße 45, 09224 Chemnitz
/ OT Mittelbach

Zeit: 19:00 Uhr - 21:00 Uhr

Vorsitz: Gunter Fix

Beschlussfähigkeit

Soll: 10 Ortschaftsräte + Ortsvorsteher
Ist: 9 Ortschaftsräte + Ortsvorsteher

Anwesenheit

Entschuldigt

Herr Stephan Nawroth

-krank-

Ortsvorsteher

Herr Gunter Fix

FWG

Ortschaftsratsmitglieder

Frau Antonia Beer

FWG

Herr Heiko Christian Büttner

HV

Herr Peter Eckert

FWG

Frau Ursula Elisabeth Frischmann

CDU

Frau Heidi Kaiser

FWG

Frau Maxi Heidi Köhler

HV

Herr Frank Naumann

HV

Frau Gundula Pawelzig

FWG

Frau Heike Schädlich

FWG

Schriftführerin

Frau Sabine Woitynek

-
- 1 Eröffnung, Begrüßung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit

Der **OV Herr Fix** eröffnet die Sitzung des **Ortschaftsrates Mittelbach -öffentlich-** und begrüßt die **Ortschaftsratsmitglieder**.

Als **Gäste** begrüßte er **Frau Almut Patt (CDU- Stadträtin)** und **Herrn Fähmann (Vorstandsvorsitzender FSV Gröna/Mittelbach)**.

Er stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung der Sitzung und die Beschlussfähigkeit mit 9 anwesenden **Ortschaftsratsmitgliedern** und dem **Ortsvorsteher** fest.

2 Feststellung der Tagesordnung

Es liegen keine Änderungen der Tagesordnung vor. Die Tagesordnung ist somit **festgestellt**.

3 Entscheidung über Einwendungen gegen die Niederschrift der Sitzung des Ortschaftsrates Mittelbach - öffentlich - vom 07.12.2020

Zum Protokoll vom 07.12.2020 gab es keine Einwände. Das Protokoll ist somit **festgestellt**.

4 Vorlagen an den Ortschaftsrat

- 4.1 Finanzieller Mittelübertrag aus dem Verfügungsbudget (PSK 1111100.42411100) der Ortschaft Mittelbach aus dem Haushaltsjahr 2020 nach 2021.
Vorlage: OR-004/2021 Einreicher: OV Mittelbach
-

Beschluss OR-004/2021

Der Ortschaftsrat Mittelbach beschließt die Übertragung finanzieller Restmittel aus dem Verfügungsbudget (PSK 1111100.42411100) für die Ortschaft Mittelbach in Höhe von 2.334,00 € aus dem Haushaltsjahr 2020 in das Haushaltsjahr 2021. Diese Mittel konnten auf Grund der Corona Situation im Jahr 2020 nicht verbraucht werden und sollen dem Verfügungsbudget im Jahr 2021 zugeschlagen werden.

Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt

Ja 10

- 4.2 Finanzieller Mittelübertrag aus den Geldern des Ortschaftsrates für Vereine (PSK-1111100.43182210) vom Haushaltsjahr 2020 in das Haushaltsjahr 2021.
Vorlage: OR-005/2021 Einreicher: OV Mittelbach
-

Beschluss OR-005/2021

Der Ortschaftsrat Mittelbach beschließt den Übertrag finanzieller Mittel aus den Geldern des Ortschaftsrates für Vereine in Höhe von 50,00 € aus dem Haushaltsjahr 2020 in das Haushaltsjahr 2021.

Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt

Ja 10

5 Informationen des Ortsvorstehers

Innerhalb dieses Tagesordnungspunktes erhielten die **Ortschaftsräte Rederecht** zu den einzelnen Themen.

Vorab seiner Ausführungen erteilte der **OV Frau Almut Patt** und danach **Herrn Fähmann** das Wort.

Frau Patt bedankte sich bei dem gesamten **Ortschaftsrat** für die Unterstützung und die gute Zusammenarbeit im Jahr 2020. Sie teilte mit, dass sie sich nun wieder

mehr auf die Aufgaben als **Stadträtin** konzentrieren möchte und den **Ortschaftsrat** auch weiterhin bei der Lösung von Problemen mit ihrer **Fraktion** unterstützen wird. Der **OV** bedankte sich und gab seinem Wunsch, auch weiterhin mit **Frau Patt** gut zusammen zu arbeiten Ausdruck. Der **Ortsvorsteher** verabschiedete **Frau Patt**.

Zum Thema **Bolzplatz** bat der **OV Herrn Fährmann** um seine Ausführungen. **Herr Fährmann** berichtete über den aktuellen Stand der Baumaßnahme „Bolzplatz“, was noch geplant und notwendig ist und wo man noch Unterstützung gebrauchen könnte. Ebenfalls berichtete er über eine Eröffnung nach Fertigstellung in einem würdigen Rahmen.

Zunächst bedankte sich **Herr Fährmann** erst einmal beim **Ortschaftsrat**, dass diese ganze Maßnahme überhaupt möglich gemacht werden konnte. Ebenfalls dankte er in diesem Rahmen der **Stadt Chemnitz**, die dieses Objekt mit rund 80 T€ aus dem Haushalt 2019/2020 untersetzt und finanziert hat. Mit dem **Sportamt** konnten Fragen geklärt werden und es wurde Hilfe angeboten und konstruktive Gespräche geführt.

Gegenwärtig ist der Stand der Arbeiten der, dass der Asphalt aufgebracht wurde, aber noch eine kleine Nachbesserung von Nöten ist. Bei besseren Witterungsverhältnissen kann anschließend der Belag aufgebracht werden. Dies könnte Ende Februar Anfang März geschehen, sofern die Außentemperaturen passen.

Die Gelder für den Bau sind bereits alle abgerufen worden und nach Bezahlung aller **Firmen** wird noch eine Restsumme übrigbleiben, die dann zu Arbeiten wie Bau eines Eingangstores, Bau eines Wegstückes, eventuell Einbau einer Schließanlage etc. verwendet werden soll.

Dazu wird man im **Vorstand des FSV** erst noch beraten. Dies kann jedoch frühestens im April geschehen, da bereits 2020 die Wahl eines neuen **Vorstandes** anstand, jedoch Corona dies verhindert hat. Dies soll nun im April nachgeholt werden, um weiter handeln zu können.

Man wird das Ergebnis dem **Ortschaftsrat** mitteilen und gemeinsam überlegen, was noch zu tun ist und wo man Hilfe benötigt.

Herr Fährmann berichtete auch, dass der **Verein** seine Haftpflichtversicherung angepasst habe und so eine öffentliche Nutzung des Bolzplatzes möglich ist. Der **Ortschaftsrat** gab seiner Freude Ausdruck, dass man gemeinsam diese Maßnahme **Bolzplatz** geschafft habe.

Nach Fertigstellung wird man überlegen, in welchem angemessenen Rahmen eine Eröffnung stattfinden wird.

Der **OV** und die **Ortschaftsräte** bedankten sich bei **Herrn Fährmann** für seine Ausführung und verabschiedeten ihn.

1. Baugeschehen:

Zum gesamten **Baugeschehen** gibt es keine neuen Aussagen. Man wird sich bis zum neuen **Haushalt** noch gedulden müssen.

Die Sanierung der **Grünaer Str./Mittelbacher Str.** wird im **Haushalt** jedoch kaum zu finden sein. Nach letzten Informationen kann man sich vorstellen, frühestens 2024 wieder etwas davon zu hören.

Dies gilt auch für die **Bachquerung Mittelbacher Dorfstraße**.

Auch hier gibt es noch keine neuen Informationen zur **Kostenschätzung**. **Herr Nawroth (OR)** hatte sich bereit erklärt, den Bach einmal näher unter die Lupe zu nehmen. Da er heute entschuldigt ist, wird man ihn in der nächsten Sitzung dazu zu Wort kommen lassen.

2. Radweg:

Zum BV "**Unterstand**" am **Radweg** ist zu sagen, dass die **Fa. Pampel (Tischlerei ansässig in Mittelbach)** den Zuschlag erhalten hat.

Der Auftrag wurde am 09.12.2020 erteilt und hat einen Wert von ca. 4.500 €. Der Ausführungszeitraum ist vom 01.03.2021 bis 01.04.2021 festgelegt.

Herr Loos (TBA) hat mitgeteilt, dass der zweite Bauabschnitt des Radweges Richtung Wüstenbrand bestätigt ist und am 01.07.2021 beginnen soll. Die Dauer der Arbeiten ist bis 31.05.2022 geplant. Auftragnehmer ist die **ATS GmbH Chemnitz**.

Der **Auftragnehmer** möchte, wenn möglich bereits am 15.03.2021 beginnen. Der **Bauabschnitt** beinhaltet das Stück von der **Gewerbeallee Mittelbach** bis zur **Ortsgrenze Mittelbach**.

Man wird noch einmal auf eine **Zuwegung** vom **Schachthaus** kommend hinweisen. Es müssten allerdings noch einige Dinge geklärt werden, um diese Möglichkeit zu schaffen.

3. Schule, Anbau und Schulhof:

Da es nun um die **Haushaltsdiskussion** im **Stadtrat** geht, hat **Frau Kempe (CDU-Fraktion Stadtrat)** das Thema **Schulanbau** noch einmal aufgegriffen.

Es gibt dazu den Vorschlag eines **Vor-Ort-Termins** mit **Herrn Reinhardt** vom **GMH (Gebäudemanagement und Hochbau)**, **Frau Kempe**, **Herrn Fix (OV)** sowie **Ortschaftsräte**. Man wird auch **Frau Neumann** vom **Schulamt** und **Frau Espig (Schulleiterin GS Mittelbach)** dazu einladen.

Herr Fix fragte, welche **Ortschaftsräte** zu diesem Termin mit anwesend sein könnten. **Frau Beer** und **Herr Büttner** bekundeten ihre Bereitschaft.

Man wird sich mit **Herrn Reinhardt** zu einem Termin im Februar verständigen. Der **OV** wird die **Ortschaftsräte** informieren.

Zu diesem Termin will man sich nun endlich einmal zu der möglichen Anbringung der zweiten Rettungstreppe verständigen. Es geht dabei darum, bleibt der **Anbau** bestehen oder soll er abgerissen werden.

Wenn der **Anbau** stehen bliebe, gäbe es die Möglichkeit, den **Hort** der **Schule** in diesen zu verlagern. Das würde bedeuten, dass man in den **Unterrichtsräumen** keine Doppelnutzung (**Schule und Hort**) mehr hätte und die Aufstiegshilfen in den **Klassenzimmern** zu dem jetzigen Provisorium der **Rettungstreppe** wieder entfernt werden könnten, um die **Räume** wieder vollständig zu nutzen.

Ebenfalls hätte man die Möglichkeit, eine noch zu kleine **Garderobe**, ein **Arztzimmer/Sozialberatungszimmer**, eine **Bibliothek** und eine Vergrößerung des **Speiseraumes** einzurichten.

Es muss nun endlich einmal eine Lösung für den **Anbau** gefunden werden, da die jetzige provisorische Lösung der **Rettungstreppe** erstens monatliche Kosten verursacht und zweitens auch nicht förderlich für den Gesamteindruck der **Schule** nach außen ist.

Zum **Schulhof** gibt es zu sagen, dass dort die Prüfung der Anlagen stattgefunden hat und man den geplanten **Tartanbelag** um die **Tischtennisplatte** wegen Rutschgefahr kritisiert. Man wird nun prüfen, ob ein anderer Belag oder Pflaster besser ist.

An dem **Kombi-Spiel-Gerät** werden noch **Tartan-Einzel-Platten** verlegt. Dazu muss aber die Witterung passend sein. Die **Platten** brauchen eine gewisse Verlegetemperatur.

4. Verfügungsbudget:

Nach der Bestätigung des **Haushaltes** steht uns das Verfügungsbudget in Höhe von 3428 € für dieses Jahr wieder zur Verfügung. Aus dem vorigen Jahr haben wir noch 2334 €, die dazu kommen. Das Budget beträgt dann also 5762 € für 2021.

Die **Stadt** hat für die **Ortschaften** für 2021 ebenfalls noch einmal jeweils 5000 € zur Verfügung gestellt.

Der **OV** bat die **Ortschaftsräte**, mögliche Vorhaben (z.B. Hilfe für die Ausstattung des Bolzplatzes, Silhouette Kohle-Lore aus Stahl für Radweg, Ortseingangssteine etc.) für dieses Jahr zu benennen, um diese Gelder nutzbringend und sinnvoll für den **Ort** einzusetzen. Man wird in der nächsten Sitzung darüber entscheiden.

5. Bauantrag:

Dem **OV** lag ein **Bauantrag** vor, den er den **Ortschaftsräten** bereits per Mail zur Kenntnis gegeben hatte.

Es gab dazu keinen Widerspruch und der **OV** wird eine Stellungnahme mit zwei kleinen Hinweisen des **Ortschaftsrates** in Bezug auf die Dachneigung und auf die Beachtung des Wegerechtes an das **Baugenehmigungsamt** geben.

Die **Ortschaftsräte** sind damit einverstanden.

6. Hundetoiletten:

Bis jetzt konnte immer noch kein **Ansprechpartner** in der **Stadt** dafür gefunden werden.

Man wird es weiter versuchen.

7. Sonstige OR- Themen:

- Zur **Straßenreinigung** gibt es auch keine neuen Erkenntnisse. Man wird in der nächsten Sitzung möglicherweise eine **Beschlussvorlage** dazu von der **AfD-Fraktion** des **Stadtrates** zur Beratung haben.

In der **Stadtratssitzung** zu diesen Themen gab es bereits Diskussionen, mehr parteipolitisch als inhaltlich zwischen den Fraktionen.

- Der **OV** hat Kenntnis erhalten, dass natürlich freiwerdende Stellen in den **Bauhöfen** nicht wiederbesetzt werden sollen. Das heißt, wenn ältere **Mitarbeiter** auf Grund ihres Alters ausscheiden, stellt man keine neuen **Mitarbeiter** wieder ein. Damit ist zu befürchten, dass es einmal keine **Bauhöfe** in den **Ortschaften** mehr geben wird.

Das ist für die **Ortschaften** nicht förderlich. Man wird sich deshalb für den Erhalt der **Bauhöfe** in den **Ortschaften** einsetzen und hat dies im ersten Treffen mit dem **OB, Hrn. Schulze** bereits zum Ausdruck gebracht.

- Zu der **Haushaltsplandiskussion** im nächsten **Ortschaftsrat** wird es für **Mittelbach** kaum ein realisierbares Thema geben.

Wenn nichts geplant ist für **Mittelbach**, könnte man vielleicht versuchen, an der **Grünaer Straße** (Richtung **Grüna** links letztes Haus von **Mittelbach** bis rechts Beginn **Gewerbegebiet**), wo die **Grünaer Straße** relativ in Ordnung ist, einen **Fußweg** anzulegen.

- Die Sanierung der Wand und des sich dahinter befindlichen Schornsteines im **Sitzungszimmer** des **Rathauses Mittelbach** soll am 15.02.2021 beginnen.

- Für die **Räume** der **leeren Wohnung** des **Rathauses**, die dem **Ortschaftsrat** zur Verfügung gestellt worden sind, wurden für deren Sanierung ca. 40 T€ genannt. Der **OV** hat in einem Schreiben an **Herrn Stötzer (Baubürgermeister)** diese Summe hinterfragt.

Ebenfalls hat der **OV** dies als **Objekt** für die **Kulturhauptstadt 2025** für den **Ort Mittelbach** benannt. Das ehemalige **Objekt Grundstück Kulturhaus Mittelbach** wurde dagegen ausgetauscht, weil aktuell nicht greifbar.

Am 17.02.2021 soll in einer Konferenz über die **Projekte** zur **Kulturhauptstadt** per Video referiert werden. Da kann vielleicht das Thema mit angeschnitten werden.

- Das **Dach** der **Garage** am **Rathaus** ist in Ordnung gebracht worden. Man wird sich jetzt noch um die **Tür** kümmern und diese noch reparieren. **Herr Eckert** wird dieses Thema übernehmen.
- Der **OV** informierte den **Ortschaftsrat** darüber, dass für das **Grundstück** des ehemaligen **Kulturhauses** 650 T€ zum Verkauf aufgerufen sind. Er hat darüber mit möglichen **Investoren** gesprochen, die allerdings am Bau einer Wohnanlage kein Interesse zeigen. Man wird versuchen, noch mit möglichen anderen **Investoren** ins Gespräch zu kommen.
- Der „**Engelswieser Frischdienst**“ ist in **Mittelbach** ein fester Bestandteil für die Versorgung der **älteren Bürger**. Er wird gut angenommen.
- Zu den Anfragen der **Ortschaftsräte** aus der letzten Sitzung gab es noch keine Antworten.

6 Anfragen der Ortschaftsratsmitglieder

- **Hr. Naumann** zeigte an, dass auf der **Hofer Str.** die **Mittelfuge** in der **Straße** neu vergossen werden müsste. Auf einer Länge vom **Rathaus** bis hoch (**Richtung Kreuzung Landgraben**) zum **Bäckerladen** der **Bäckerei Seifert** sei diese aufgerissen.
Frau Woitynek teilte in diesem Zusammenhang mit, dass sich im **Kreuzungsbereich Pflockenstraße Richtung Ursprung** das erste Loch aufgetan hat und auf der **Pflockenstraße** vor den **Grundstücken Pflockenstraße 2 bis Pflockenstraße 4** ein Riss entlang der **Straße** (nicht mittig) entstanden ist.
- **Hr. Naumann** informierte auch, dass auf der **Grünaer Straße (Gewerbegebiet Transoflex)** Wasser über die **Straße** läuft und bei starkem Frost gefriert und zur „Eisbahn“, **Unfallsschwerpunkt** wird. Ebenfalls ist das auch zu beobachten an der **Hofer Str.** gegenüber des **Post Shop Esche**.
- **Hr. Naumann** regte die Diskussion an, ob man nicht ein **Schild mit Smiley** und **Geschwindigkeitsmessung** vor der **Schule** im 30er Bereich durch die **Stadt** aufstellen lassen könnte.
Der **OV** wird in der **Stadt** nachfragen.
- Ebenfalls von **Herrn Naumann** kam die Anfrage nach dem Anbringen von **Weihnachtsbeleuchtung** an den Masten der Straßenlaternen entlang der **Hofer Straße**.
Der **OV** wird sich dazu informieren.
- **Herr Eckert** informierte, dass sich im **Wiesengrund Tauwasser** bildet und einen See verursacht.
Der **OV** wird es dem **Grünaer Bauhof** mitteilen.

7 Benennung von zwei Ortschaftsratsmitgliedern zur Unterzeichnung der Niederschrift der Sitzung des Ortschaftsrates Mittelbach - öffentlich -

Zur Unterzeichnung der Niederschrift wurden nach Absprache die **Ortschaftsrätinnen** **Frau Antonia Beer** und **Frau Heike Schädlich** benannt.

25.02.2021 *G. Fix*
.....
Datum Gunter Fix
 Ortsvorsteher

25.02.2021 *A. Beer*
.....
Datum Frau Antonia Beer
 Mitglied
 des Ortschaftsrates

25.02.2021 *H. Schädlich*
.....
Datum Frau Heike Schädlich
 Mitglied
 des Ortschaftsrates

25.02.2021 *S. Woitynek*
.....
Datum Frau Sabine Woitynek
 Schriftführerin